

Versa-Spray® IPSiga automaatne elektrostaatiline portselanemali pulberpihustuspüstol

Kliendi toote kasutusjuhend

P/N 7169372F02

- Estonian -

Välja antud 11/06



NORDSON CORPORATION • AMHERST, OHIO • USA

Sisukord

Ohutusjuhised	1-1	Rikete kõrvaldamine	5-1
Sissejuhatus	1-1	Toitepeivuse ja takistuse kontrollimised	5-3
Kvalifitseeritud personal	1-1	Kordisti/takisti kooste takistuse kontrollimine	5-3
Sihipärane kasutamine	1-1	Takisti takistuse kontrollimine	5-4
Eeskirjad ja load	1-2	Püstoli kaabli toitepeivuse kontrollimine	5-5
Inimeste kaitse	1-2	Remont	6-1
Tulekaitsemeetmed	1-2	Kontaktpunkti asendamine	6-1
Maandus	1-3	Takisti asendamine	6-2
Käitumine avariiolekordades	1-4	Kordisti asendamine	6-3
Kõrvaldamine	1-4	Tagavaraosad	7-1
Kirjeldus	2-1	Sissejuhatus	7-1
Sissejuhatus	2-1	Illustreeritud osade nimekirja kasutamine	7-1
Lisaseadmed	2-2	Tootmisest eemaldatud püstoli koosted	7-3
Spetsifikatsioonid	2-2	Standardsed püstoli osad	7-4
Paigaldamine	3-1	Lisaseadmed	7-6
Püstoli kinnitamine	3-1	Kaablid ja toitevoolik	7-6
Toitevooliku, õhuvoolikute ja kaablite ühendused	3-2	Püstoli kinnitusvarras	7-6
Õhu kvaliteet	3-3	Testotsak	7-7
Käitamine	4-1	Lamepihustusotsak	7-7
Käivitamine	4-1	ioonikollektori retrokinnituse komplektid	7-8
Välja lülitamine	4-2	Shur-Loki ioonikollektori komplekt	7-8
Tehnohooldus	4-2	Reastatud kuulidega kinnitusega	
Igapäevane puhastamine	4-2	ioonikollektori komplekt	7-8
Iganädalane	4-4	Reastatud kuulidega kinnituskomplektid	7-9
		Reastatud kuulidega kinnitus	
		ioonikollektori komplektiga	7-10

Võtke meiega ühendust

Nordson Corporation tunneb rõõmu infopäringute, kommentaaride ja küsimuste üle oma toodete kohta. Üldinfot Nordsoni kohta leiate järgmiselt internetiaadressilt: <http://www.nordson.com>.

Märkus

See on Nordson Corporation'i trükis, mis on autoriõigusega kaitstud. Algne autoriõigus aastast 1992. Selle dokumendi ühtegi osa ei tohi paljundada, reprodutseerida ega tõlkida teise keelde ilma Nordson Corporation'i eelneva kirjaliku loata. Selles trükises sisalduvat infot võidakse muuta ilma etteteatamata.

Kaubamärgid

Nordson, Nordson logo ja Versa-Spray on Nordson Corporation'i registreeritud kaubamärgid.

Pyrex on Corning Incorporated registreeritud kaubamärk.

Nordson International

<http://www.nordson.com/Directory>

Europe

Country		Phone	Fax
Austria		43-1-707 5521	43-1-707 5517
Belgium		31-13-511 8700	31-13-511 3995
Czech Republic		4205-4159 2411	4205-4124 4971
Denmark	<i>Hot Melt</i>	45-43-66 0123	45-43-64 1101
	<i>Finishing</i>	45-43-200 300	45-43-430 359
Finland		358-9-530 8080	358-9-530 80850
France		33-1-6412 1400	33-1-6412 1401
Germany	<i>Erkrath</i>	49-211-92050	49-211-254 658
	<i>Lüneburg</i>	49-4131-8940	49-4131-894 149
	<i>Nordson UV</i>	49-211-9205528	49-211-9252148
	<i>EFD</i>	49-6238 920972	49-6238 920973
Italy		39-02-216684-400	39-02-26926699
Netherlands		31-13-511 8700	31-13-511 3995
Norway	<i>Hot Melt</i>	47-23 03 6160	47-23 68 3636
Poland		48-22-836 4495	48-22-836 7042
Portugal		351-22-961 9400	351-22-961 9409
Russia		7-812-718 62 63	7-812-718 62 63
Slovak Republic		4205-4159 2411	4205-4124 4971
Spain		34-96-313 2090	34-96-313 2244
Sweden		46-40-680 1700	46-40-932 882
Switzerland		41-61-411 3838	41-61-411 3818
United Kingdom	<i>Hot Melt</i>	44-1844-26 4500	44-1844-21 5358
	<i>Industrial Coating Systems</i>	44-161-498 1500	44-161-498 1501

Distributors in Eastern & Southern Europe

DED, Germany	49-211-92050	49-211-254 658
---------------------	--------------	----------------

Outside Europe / Hors d'Europe / Fuera de Europa

- For your nearest Nordson office outside Europe, contact the Nordson offices below for detailed information.
- Pour toutes informations sur représentations de Nordson dans votre pays, veuillez contacter l'un de bureaux ci-dessous.
- Para obtener la dirección de la oficina correspondiente, por favor diríjase a unas de las oficinas principales que siguen abajo.

Contact Nordson	Phone	Fax
-----------------	-------	-----

Africa / Middle East

DED, Germany	49-211-92050	49-211-254 658
--------------	--------------	----------------

Asia / Australia / Latin America

Pacific South Division, USA	1-440-685-4797	-
-----------------------------	----------------	---

Japan

Japan	81-3-5762 2700	81-3-5762 2701
-------	----------------	----------------

North America

Canada		1-905-475 6730	1-905-475 8821
USA	<i>Hot Melt</i>	1-770-497 3400	1-770-497 3500
	<i>Finishing</i>	1-880-433 9319	1-888-229 4580
	<i>Nordson UV</i>	1-440-985 4592	1-440-985 4593

Alalõik 1

Ohutusjuhised

Sissejuhatus

Lugege ohutusjuhised läbi ja järgige neid. Seadme dokumentatsioon sisaldab hoiatusi, ettevaatusabinõusid ja juhiseid konkreetse seadme kasutamiseks ja tööde teostamiseks.

Hoolitsege selle eest, et kogu seadme dokumentatsioon, sh antud ohutusjuhised, oleksid inimeste käsutuses, kes seadmetega töötavad või seda hooldavad.

Kvalifitseeritud personal

Seadme käitajad vastutavad selle eest, et Nordsoni seadmeid paigaldaks, kasutaks ja hooldaks kvalifitseeritud personal. Kvalifitseeritud personaliks loetakse töötajaid või volitatud isikuid, keda on neile ülesandeks tehtud tööde ohutuks teostamiseks koolitatud. Nad tunnevad kõiki asjaomaseid töökaitse ja õnnetusjuhtumite vältimise eeskirju ning on füüsiliselt suutelised täitma neile ülesandeks tehtud töid.

Sihipärane kasutamine

Kui Nordsoni seadmeid kasutatakse nende dokumentatsioonis kirjeldatust erineval viisil, võib see põhjustada inimeste vigastamist või seadmete kahjustamist.

Näiteid mittesihipärase kasutamise kohta:

- Sobimatute materjalide kasutamine
- Omavoliliste muudatuste tegemine
- Kaitsevadistite või lukkude eemaldamine või kasutuselt kõrvaldamine
- Sobimatute või defektsete osade kasutamine
- Keelatud abiseadmete kasutamine
- Seadmete käitamine väljaspool maksimaalselt lubatud nimiväärtusi

Eeskirjad ja load

Jälgige, et kõik seadmed oleksid mõeldud ja lubatud kasutamiseks keskkonnas, kus seda teha kavatsetakse. Nordsoni seadmete kasutusload kaotavad kehtivuse, kui ei järgita paigaldus-, kasutus- ja hooldusjuhiseid.

Kogu seadme paigaldusprotsessi vältel tuleb järgida asjaomaseid eeskirju.

Inimeste kaitse

Vigastuste vältimiseks tuleb kinni pidada järgmistest juhistest:

- Seadmeid tohib kasutada ja hooldada ainult kvalifitseeritud personal.
- Seadmeid tohib kasutada vaid juhul, kui kaitseadised, ukсед või katted on korras ning automaatlukud töötavad nõuetekohaselt. Kaitseadiseid ei tohi kasutuselt kõrvaldada ega seisata.
- Hoidke liikuvate osade suhtes ohutusvahet. Enne liikuvate seadmete reguleerimist või hooldamist lülitage vooluvarustus välja ja oodake, kuni seade on täielikult seiskunud. Tõkestage vooluvarustuse sisselülitamine ja kaitse seadet iseenesliku liikumise vastu.
- Enne rõhu all olevate süsteemide või komponentide reguleerimist või hooldamist laske välja hüdrauliline või pneumaatiline rõhk (õhutustage). Enne elektriseadmete hooldamist vajutage lahkülitile, lukustage ja tähistage seadmed, et neid ei saaks sisse lülitada.
- Hankige kõigi kasutatud materjalide tooteohutuslehed ja lugege need läbi. Järgige tootja juhiseid materjalide ohutuks käsitlemiseks ja kasutamiseks ning kasutage soovitatud kaitseriietust.
- Vigastuste vältimiseks pidage silmas töökoha jääkohtusid, mida ei ole sageli võimalik täielikult vältida, nt tulised pinnad, teravad servad, pinge all olevad elektriabelad või liikuvad osad, mida ei ole võimalik kinni katta või praktilistel põhjustel muul viisil kaitsta.

Tulekaitsemeetmed

Tulekahjuja plahvatuste vältimiseks tuleb kinni pidada järgmistest juhistest:

- Alades, kus kasutatakse või ladustatakse kergesti süttivaid materjale on keelatud suitsetamine, keevitamine, lihvimine või lahtise tule kasutamine.
- Tagage küllaldane ventilatsioon, et vältida lenduosakeste või aurude ohtlikku kontsentratsiooni. Lähtuge kohapeal kehtivatest eeskirjadest või materjalide ohutusjuhistest.
- Töötades kergesti süttivate materjalidega on keelatud pinge all olevate ahelate ajutine katkestamine. Lülitage pinge esmalt lahkülitist välja, et vältida sädemete tekkimist.
- Tehke selgeks avariilülite, sulgeventiilide ja tulekustutite asukoht ja asend. Kui pihustuskaabis vallandub tulekahju, lülitage pihustussüsteem ja tühjendusventilaatorid viivitamatult välja.
- Puhastage, hooldage, kontrollige ja remontige seadmeid vastavalt asjaomasele seadme dokumentatsioonile.
- Kasutage ainult selliseid asendusosi, mis on ette nähtud kasutamiseks antud seadmega. Konsultatsiooni ja info saamiseks varuosade suhtes pöörduge Nordsoni esindusse.

Maandus



TÄHELEPANU: Defektsete elektrostaatiliste seadmete kasutamine on ohtlik, see võib tekitada surmava elektrilöögi, põhjustada tulekahju või plahvatuse. Perioodiline hooldusprogramm peab sisaldama ka vastupidavusteste. Ka kerge elektrilöögi ning sädemete tekkimise või leegi lahvatamise korral tuleb otsekohe lülitada välja kõik elektri- või elektrostaatilised seadmed. Seadme võib uuesti kasutusele võtta alles siis, kui probleem on tuvastatud ja kõrvaldatud.

Kõiki pihustuskabiinis ja kabiini avaustest kuni 1 m (3 ft) kaugusel teostatavaid töid loetakse 2. klassi, 1. või 2. piirkonna plahvatusohtlikus alas tehtavateks töödeks; järgida tuleb NFPA 33, NFPA 70 (NEC artikkel 500, 502 ja 516) ning NFPA 77 sätteid nende kehtivas versioonis.

- Kõik pihustusalades olevad elektrit juhtivad objektid peavad olema maandatud; takistus võib olla maksimaalselt 1 megaoomi mõõdetuna vähemalt 500 V mõõtseadmega kontrollitavas vooluahelas.
- Maandatavate objektide hulka kuuluvad muu hulgas pihustusala põrand, operaatorite platvormid, reservpaagid, fotoelementide ja õhuotsakute hoidikud. Inimesed, kes töötavad pihustusalal, peavad olema maandatud.
- Elektriliselt laetud inimkeha on süttimisohu allikaks. Isikud, kes seisavad värvitud pinnal, operaatori platvormil või kannavad mitte elektrit juhtivaid jalanõusid, ei ole maandatud. Kõik isikud peavad kandma elektrit juhtivate taldadega jalatseid või kasutama maanduslinti, et säilitada elektrostaatiliste seadmetega või nende läheduses töötades maaühendus.
- Operaatoritel peab olema vahetu kontakt käenaha ja püstoli käepideme vahel, et vältida elektrostaatiliste pihustuspüstolitega töötades elektrilööke. Kui on vaja kanda kindaid, tuleb kinnaste peopesa või sõrmed lahti lõigata, kanda elektrit juhtivaid kindaid või kasutada maanduslinti, mis on ühendatud püstoli käepideme või muu maandusega.
- Enne pulbripihustuspüstolite reguleerimist või puhastamist tuleb elektrostaatiline toide välja lülitada, ja maandada püstoli elektroodid.
- Pärast seadmete hooldamist tuleb kõik lahtiühendatud seadmed, maanduskaablid ja juhtmed uuesti ühendada.

Käitumine avariolukordades

Süsteemi või mõne seadme komponendi rikke korral tuleb süsteem otsekohe välja lülitada ja rakendada järgmised meetmed:

- Lülitada toide välja ja lukustada, et seda ei saaks uuesti sisse lülitada. Sulgeda pneumaatilised sulgeventiilid ja lasta rõhk välja.
- Enne süsteemi uuesti käivitamist tuvastada ja kõrvaldada rikke põhjus.

Kõrvaldamine

Kõrvaldage töö käigus ja hooldusel kasutatud seadmed ja materjalid kooskõlas kehtivate määrustega.

Alalõik 2

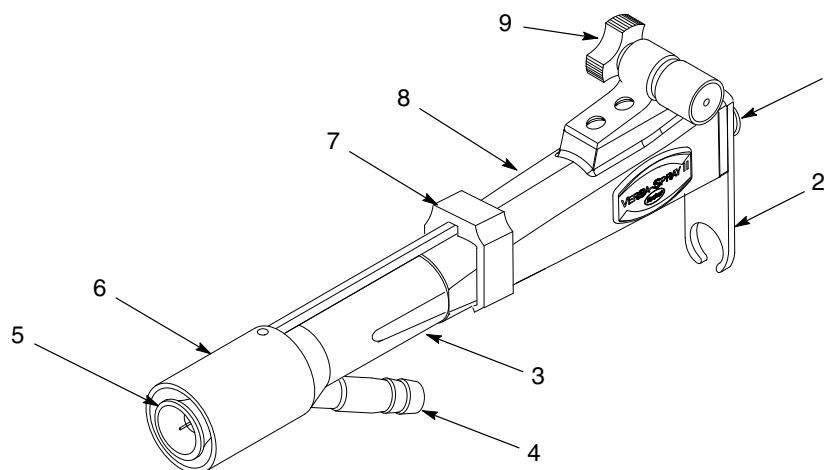
Kirjeldus

Sissejuhatus

Nordsoni Versa-Spray integraalse toiteallikaga (IPS) automaatne elektrostaatiline PE (portselanemali ehk friti) pulberpihustuspüstol laeb elektrostaatiliselt portselanemaillkatte ja pihustab selle.

Püstolit kasutatakse Nordsoni Versa-Spray IPS-i juhtploki, mis edastab püstoli pingekordistile madalapingelise alalisvoolu. Kordisti tekitab pulbrikihi jaoks vajaliku kõrge elektrostaatilise pinget. Elektrostaatilist pinget reguleerib seadme operaator juhtploki. See pinget tekitab püstoli elektroodi ümber elektrivälja (koroona). Kui pulbriosakesi pihustatakse läbi selle välja, omandavad nad elektrilaengu ja neid tõmmatakse püstoli ees olevate maandatud osade suunas. Elektroodide voolu hoiab ohutul tasemel kordisti ja elektroodi vahele paigaldatud takisti.

Pihustamismustrit kontrollib elektrostaatiline väli, kasutatava pihustusotsaku kuju ja õhuvoolu kiirus. Pulbrit edastab püstolile pulbripump. Pump kasutab etteandekolust pulbri tõmbamiseks suruõhku, peenestab selle ja lükkab läbi toitevooliku püstolile.



1400783A

Joon. 2-1 Versa-Spray IPS-iga automaatne portselanemali pulberpihustuspüstol

- | | | |
|---------------------------|-------------------------|----------------------------|
| 1. Püstoli kaabliühendus | 4. Toitevooliku adapter | 7. Mustrihülssi regulaator |
| 2. Toitevooliku kronstein | 5. Deflektor | 8. Kordisti |
| 3. Pulbri sissevõtuosa | 6. Mustrihülss | 9. Püstoli kinnitus |

Lisaseadmed

Lisaseadmete hulka kuuluvad

- püstoli kaablid pikkuses 8, 12 või 16 m
- lamepihustusotsak
- püstoli kinnitusvarras
- toitevoolik
- koonusja pihustusotsaku trummeldeflektor
- testotsak kordisti/takisti kokkupaneku kontrollimiseks

Vaadake numbreid (P/N) ja jooniseid alalõigust *Tagavaraosad*. Kui te vajate nende lisade kohta täiendavat teavet, võtke ühendust oma kohaliku Nordson Corporationi esindajaga.

Spetsifikatsioonid

Elektroodi maksimaalne nimiväljundvõimsus: 100 000 volti $\pm 10\%$
Elektroodi maksimaalne nimiväljundvool: 0,150 mA $\pm 10\%$

Seda seadet on lubatud kasutada plahvatusohtlikus keskkonnas (klass II, jaotus I) ja tsoonides 21 ja 22.

Portselanemaili pulber ei ole tavaolukorras kergsüttiv. Vt pulbri ohutuskaart (MSDS).

Alalõik 3

Paigaldamine

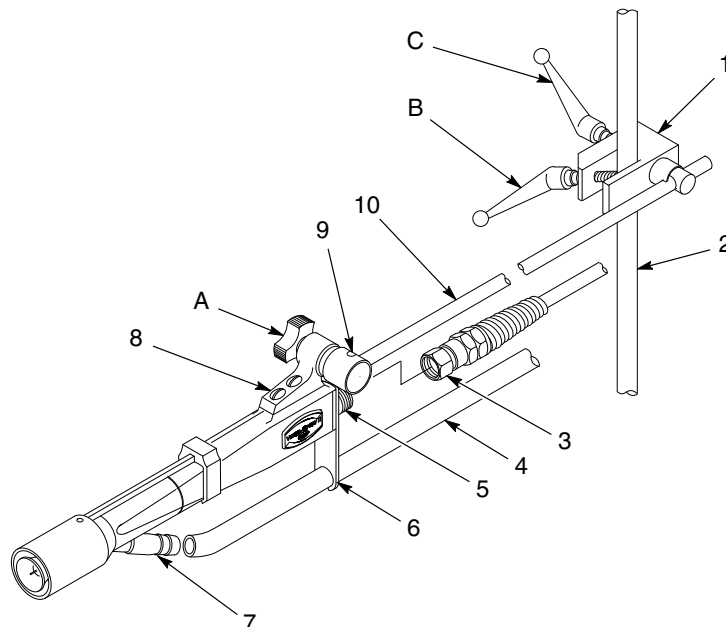


HOIATUS: Lubage järgnevaid toiminguid teostada ainult kvalifitseeritud personalil. Järgige käesolevas dokumendis ja kõikides teistes seotud dokumentides olevaid ohutusjuhiseid.

Püstoli kinnitamine

Kasutage lisavarustusse kuuluvat kinnitusvarrast, mis on toodud *Tagavaraosade* alalõigus, et kinnitada püstol fikseeritud püstoli alusele või kiikuvale või edasi-tagasi liikuvale püstoli vardale.

1. Vt joon. 3-1. Paigaldage kinnitusvarda klamber (1) 25,4 mm läbimõõduga vardale (2). Kinnitage käepide B, et kinnitada kinnitusvarras kindlalt oma kohale.



1400784A

Joon. 3-1 Püstoli paigaldamine

- | | | |
|---|---------------------------|---------------------|
| 1. Kinnitusvarda klamber | 5. Kordisti ühenduspesa | 8. Püstoli kinnitus |
| 2. 25,4 mm varras | 6. Toitevooliku kronstein | 9. Seadekruvid |
| 3. Püstoli kaabel | 7. Vooliku adapter | 10. Kinnitusvarras |
| 4. 12,7 mm ($1/2$ tollise siseläbimõõduga) toitevoolik | | |

Püstoli kinnitamine *(järg)*

2. Vabastage kuuskantvõtmega püstoli kinnituse (8) seadekruvid (9) ja sisestage varda (10) ots kinnitusse. Keerake seadekruvid tugevalt kinni.
3. Kasutage nuppu A, et reguleerida püstoli nurka. Kasutage käepidet B, et reguleerida kinnitusvarda klambri (1) vertikaalasendit (või horisontaalasendit). Kasutage käepidet C, et reguleerida kinnitusvarda (10) nurka ja pikkust.

Toitevooliku, õhuvoolikute ja kaablite ühendused

1. Vt joon. 3-2. Ühendage püstoli kaabli 3 pistikuga ots (8) kordisti ühenduspessa. Ühendage püstoli kaabli 6 piiga ots IPSi juhtploki (9) tagapaneelil olevasse ühenduspessasse GUN OUTPUT (püstoli väljund). Pingutage kummaski otsas kaabli vastumutrid.

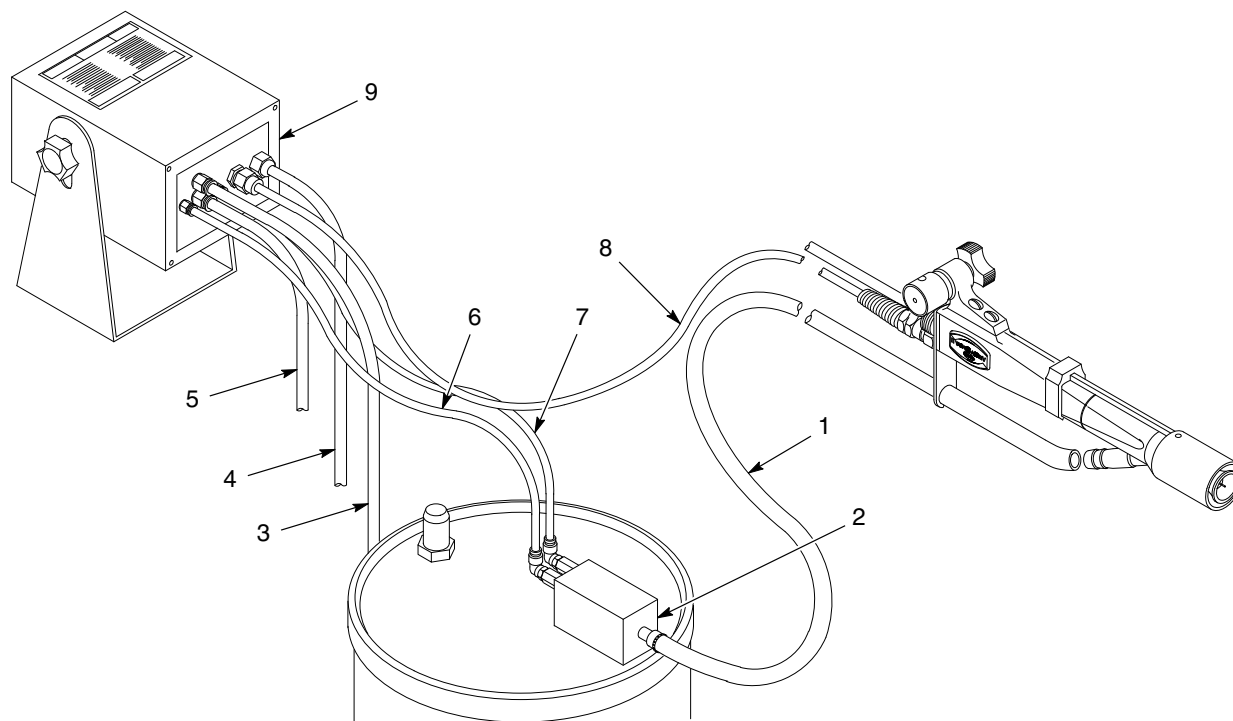
MÄRKUS: Hoidke pulbri toitevoolik võimalikult lühike. Voolik ei tohiks olla pikem kui 12 m, kui kasutate $1/2$ tollise siseläbimõõduga voolikut, või pikem kui 8 m, kui kasutate $5/8$ tollise siseläbimõõduga voolikut. Suuremad pikkused võivad põhjustada ebaühtlast pulbrivoolu.

2. Ühendage toitevoolik (1) pulbripumba (2) väljalaskest pulbri sissevõtuosa all olevasse voolikuadapterisse. Pigistage voolikut ja pange see püstoli taga olevasse vooliku kronsteini. Kinnitage voolik mõlemast otsast plöskklambriga.
3. Mähkige keerdlõikega toru ümber toitevooliku pumba väljalaskekohas ja muudes vajalikes kohtades, et takistada vooliku väändumist ja pulbrivoolu blokeerimist.
4. Tagage toitevoolikule ja püstoli kaablile takistusteta tee. Veenduge, et rasked seadmed ei kraabiks, löikaks ega sõidaks üle vooliku ja kaabli.
5. Ühendage õhutoite voolik (5) õhutoiteallikast juhtploki; vooluhulga õhuvoolik (6) ja peenpihustuse õhuvoolik (7) juhtplokist pulbripumba ja keevkihi õhuvoolik (3) juhtplokist etteandekolusse. Vaadake täiendavaid juhiseid juhtploki, pulbripumba ja etteandekolu kasutusjuhenditest.



HOIATUS: Kõik pihustamisalal olevad elektrit juhtivad seadmed peavad olema maandatud. Maandamata või kehvasti maandatud seadmetel võib olla elektrostaatiline laeng, mis võib anda personaliile tõsise elektrilöögi või tekitada kaarleegi ja põhjustada tulekahju või plahvatuse.

6. Ühendage kõik elektrit juhtivad seadmed maandusega.



1400785A

Joon. 3-2 Toitevooliku, õhuvoolikute ja kaablite ühendused

- | | | |
|-----------------------|----------------------------|----------------------------|
| 1. Toitevoolik | 4. Juhtploki toide | 7. Peenpihustuse õhuvoolik |
| 2. Pulbripump | 5. Õhutoite voolik | 8. Püstoli kaabel |
| 3. Kevvkihi õhuvoolik | 6. Voolutugevuse õhuvoolik | 9. IPSi juhtplokk |

Õhu kvaliteet

Pulberpihusti süsteem vajab puhast ja kuiva tööõhku. Saastunud õhk võib põhjustada pulbri ummistumist pumba Venturi ahendis, toitevoolikus või püstoli kanalites. Samuti võib niiske õhk põhjustada maandust või kaarleeki.

Kasutage automaatse äravooluga filtreid/separaatoreid ja külmutava või regeneratiivse kuivati tüübiga õhukuivatit, mis suudab toota 3,4°C (38 °F) või madalamat kastepunkti temperatuuri 7 baari (100 psi) juures.

Alalõik 4

Käitamine



HOIATUS: Lubage järgnevaid toiminguid teostada ainult kvalifitseeritud personalil. Järgige käesolevas dokumendis ja kõikides teistes seotud dokumentides olevaid ohutusjuhiseid.

Käivitamine



HOIATUS: See seade võib olla ohtlik, kui seda ei kasutata kooskõlas käesolevas juhendis toodud reeglitega.



HOIATUS: Ärge kasutage pihustuspüstolit, kui takisti ja kordisti takistused ei ole käesolevas juhendis toodud piirmäärade sees. Selle hoiatuse eiramine võib põhjustada kehavigastusi, tulekahju ja kahjustusi varale.

Õhusurve ja kV taseme reguleerimine (sammud 4 ja 5) on tavaliselt vajalik ainult esimesel korral, kui kasutate uut püstolit ja juhtplokki või kui vahetate pulbrit või osi.

Enne IPSi juhtploki sisse lülitamist veenduge, et

- kabiini tõmbeventilaator töötab;
- pulbri taastesüsteem töötab;
- ja pulbri edastamine etteandekolusse on piisavalt keevkihistatud.

Vaadake erinevate seadmete käivitamisprotseduure nende vastavatest kasutusjuhenditest.

1. Kui IPSi juhtplokki kontrollitakse peajuhtploki, lülitage sisse peajuhtploki toitelüliti. Lülitage sisse IPSi juhtploki toitelüliti.
2. Reguleerige pulbripumba õhusurvet IPSi juhtploki esipaneelil olevate regulaatorite ja mõõdikutega.

Vooluhulk	1,4 bar (20 psi)	Kontrollib püstolisse edastatava pulbri ja õhu segu mahtu
Peenpihustus	2,1 bar (30 psi)	Kontrollib segu kiirust ja tihedust (pulbrit õhus määr)
MÄRKUS: Antud surved on keskmised lähtepunktid. Soovitud tulemuste saavutamiseks vajalikud õhusurved sõltuvad ehitatavast kihist, liini kiirusest ja osade konfiguratsioonist.		

Käivitamine *(järg)*

3. Pihustage pulbrit ja jälgige pihustamise mustrit. Soovitud mustri saavutamiseks reguleerige vooluhulga ja peenpihustuse õhusurvet.
4. Lülitage sisse juhtplokil olev kõrgepinge lüliti ja reguleerige kV väljund maksimaalse väärtuseni.



HOIATUS: Lülitage välja elektrostaatiline pinge ja maandage püstoli elektrood enne, kui reguleerite püstolit või pihustusotsakut.

5. Katke mõningane pind ja reguleerige õhusurveid ja kV väljundeid, et saavutada soovitud kiht ja katvus.

MÄRKUS: Kui IPSi juhtplokki kontrollitakse peajuhtplokkiga, võib pärast algset õhusurve ja kV sätete määramist jätta IPSi juhtploki toitelüliti, kV potentsiomeetri ja õhusurve regulaatorid sisselülitatuks. Elektrostaatiline pinge, vooluhulk ja peenpihustuse õhk lülitatakse sisse ja välja peajuhtploki sisse ja välja lülitamisega.

Välja lülitamine

1. Kui IPSi juhtplokki kontrollitakse peajuhtplokkiga, lülitage välja peajuhtploki toitelüliti. Kui seda ei kasutata, lülitage välja IPSi toitelüliti.
2. Viige läbi igapäevane hooldusprotseduur.

Muude süsteemi komponentide käitamise kohta lisainfo saamiseks vaadake nende kasutusjuhendeid.

Tehnohooldus

Järgnevad tehnohoolduse protseduurid puudutavad ainult püstolit. Lisage need protseduurid oma plaanilise tehnohoolduse graafikusse. Muude teie süsteemi komponentide tehnohoolduse protseduurid on toodud nende kasutusjuhendites.

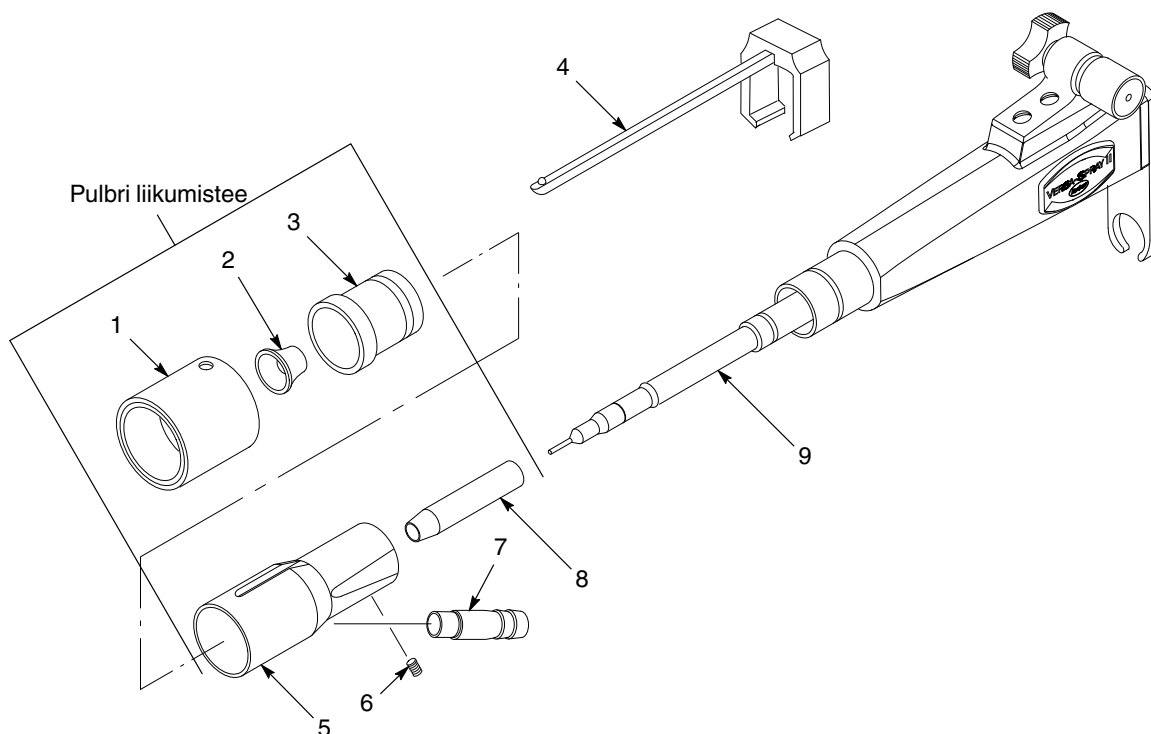


HOIATUS: Lülitage välja elektrostaatiline pinge ja maandage püstoli elektroodid enne järgnevate toimingute tegemist. Selle hoiatuse eiramine võib põhjustada tõsise elektrilöögi.

Igapäevane puhastamine

Vt joon. 4-1. Kontrollige ja puhastage pulbri liikumistee, mis koosneb mustrihülssist, deflektorist, pihustusotsakust, pulbri sissevõtuosast, tihendusümbrisest ja voolikuadapterist.

1. Ühendage pulbri toitevoolik lahti pulbripumba väljalaske küljest. Puhuge toitevoolik suruõhuga läbi.
2. Libistage mustrihülssi (1) püstoli tagaosas suunas. Avage mustriregulaator (4) kordisti küljest ja eemaldage mustrihülssi ots.



1400786A

Joon. 4-1 Pulbri liikumistee demonteerimine

- | | | |
|------------------|------------------------|--------------------|
| 1. Mustrihülss | 4. Mustriregulaator | 7. Vooliku adapter |
| 2. Deflektor | 5. Pulbri sissevõtuosa | 8. Tihendusümbris |
| 3. Pihustusotsak | 6. Seadekruvi | 9. Takisti sond |

3. Libistage mustrihülss pulbri sissevõtuosalt (5) maha.
4. Tõmmake deflektor (2) takisti sondilt (9) maha ja tõmmake pihustusotsak (3) pulbri sissevõtuosast välja.
5. Ühendage toitevoolik püstoli küljest lahti. Eemaldage voolikuadapter (7) pulbri sissevõtuosalt.
6. Vabastage pulbri sissevõtuosa all olev seadekruvi (6). Tõmmake pulbri sissevõtuosa püstolilt maha.
7. Libistage tihendusümbris (8) takisti sondilt maha.
8. Puhuge pulber pulbri liikumistee osadest, takisti sondist ja kordistist välja OSHA heakskiiduga madalasarvelise suruõhupüstoliga. Pühkige osad puhtaks puhta riidetükiga.
9. Eemaldage osadelt ettevaatlikult kogu sulanud pulber, kasutades puidust või plastikust pulka või muud sarnast tööriista. Ärge kasutage tööriista, mis võivad plastikut kriimustada. Pulber koguneb ja lööksüttib kriimustustel.

MÄRKUS: Vajadusel kasutage pulbri liikumistee osade puhastamiseks isopropüül- või etüülalkoholiga niisutatud riidetükki. Eemaldage esmalt O-tihend. Ärge sukeldage püstolit alkoholi sisse. Ärge kasutage ühtegi lahustit.

10. Kontrollige pulbri liikumistee osi kulumise suhtes. Asendage kulunud osad.

Iganädalane

Kontrollige kordisti/takisti sondi kooste takistust megeriga vastavalt kirjeldustele alalõigus *Rikete kõrvaldamine*. Kui takistuse näidud ei ole ettenähtud vahemikes, asendage kordisti või takisti sond või mõlemad.

Alalõik 5

Rikete kõrvaldamine



HOIATUS: Lubage järgnevaid toiminguid teostada ainult kvalifitseeritud personalil. Järgige käesolevas dokumendis ja kõikides teistes seotud dokumentides olevaid ohutusjuhiseid.

See alalõik sisaldab rikete kõrvaldamise protseduure. Need protseduurid hõlmavad ainult kõige sagedasemaid probleeme, mida te võite kogeda. Kui te ei saa lahendada probleemi siin toodud info abil, võtke abi saamiseks ühendust oma kohaliku Nordsoni esindajaga.

Teostage toitepidevuse ja takistuse kontrollimised, kui esineb probleeme püstoli elektrostaatiliste komponentidega. Nende kontrollimiste jaoks kasutage selle alalõigu lõpus olevaid protseduure.

- Kordisti/takisti kooste toitepidevus ja takistus
- Takisti toitepidevus ja takistus
- Püstoli kaabli toitepidevus



HOIATUS: Lülitage välja elektrostaatiline pinge ja maandage püstoli elektroodid enne järgnevate toimingute tegemist. Selle hoiatuse eiramine võib põhjustada tõsise elektrilöögi.

Probleem	Võimalik põhjus	Parandamine
1. Ebaühtlane muster, ebastabiilne või ebapiisav pulbrivool	Ummistus püstolis, toitevoolikus või pumbas	Eemaldage toitevoolik pumba väljalaskkest. Puhuge voolik ja püstol suruõhuga läbi. Vajadusel demonteerige ja puhastage püstol ja pump.
	Deflektor või pihustusotsak on kulunud või mõjutab mustrit lööksüttimine	Eemaldage deflektor ja/või pihustusotsak. Puhastage ja kontrollige neid. Asendage kulunud osad. Kui osad kuluvad kiiresti või on probleemiks lööksüttimine, vähendage õhusurvet.
	Niske pulber	Kontrollige õhufiltreid ja kuivatit ja seejärel kontrollige etteandekolus olevat pulbrit. Kõrvaldage probleem ja asendage pulbritoide, kui see on saastunud.
	Madal peenpihustuse või vooluhulga õhusurve	Suurendage peenpihustuse ja/või vooluhulga õhusurvet.
	Ebasobiv pulbri keevkihistus etteandekolus	Suurendage keevkihistuse õhusurvet. Eemaldage pulber etteandekolust ja vajadusel puhastage või asendage keevkihistuse plaat.
2. Tühjad kohad pulbri mustris	Kulunud pihustusotsak või deflektor	Eemaldage pihustusotsak ja deflektor. Kontrollige ja vajadusel asendage need.
	Ummistunud pulbri liikumistee	Demonteerige pulbri liikumistee ja puhastage kõik osad.
3. Kehv mähkimine, halb edastamise efektiivsus	Ebapiisav elektrostaatiline pinge	Suurendage elektrostaatilist pinget.
	Määrduvad või purunenud elektroodid	Puhastage või asendage elektrood (kontaktpunkt).
	Takisti, kordisti või IPSi juhtploki tõrge	Kontrollige kordisti/takisti sondi koostet testotsakuga. Kui saadud näit ei ole õiges vahemikus, kontrollige takistit eraldi.
	Halvasti maandatud osad, riputid või konveier	Kontrollige, kas konveieri ketile, rullikutele ja osade riputitele on kogunenud pulbrit. Puhastage neid ja kontrollige 1 MΩ või väiksema takistuse olemasolu osade ja maanduse vahel. Parima tulemuse jaoks ei tohiks takistus olla suurem kui 500 Ω.
4. Püstolil puudub kV väljund	Kahjustunud püstoli kaabel	Kontrollige püstoli kaabli juhtmete toitepidevust piide vahel.
	Pingekordisti talitlushäired	Kontrollige kordisti takistust.
	Püstoli takisti tõrge	Kontrollige takisti takistust.
	IPSi juhtploki talitlushäired	Remontige või asendage juhtplokk.

Toitepidevuse ja takistuse kontrollimised



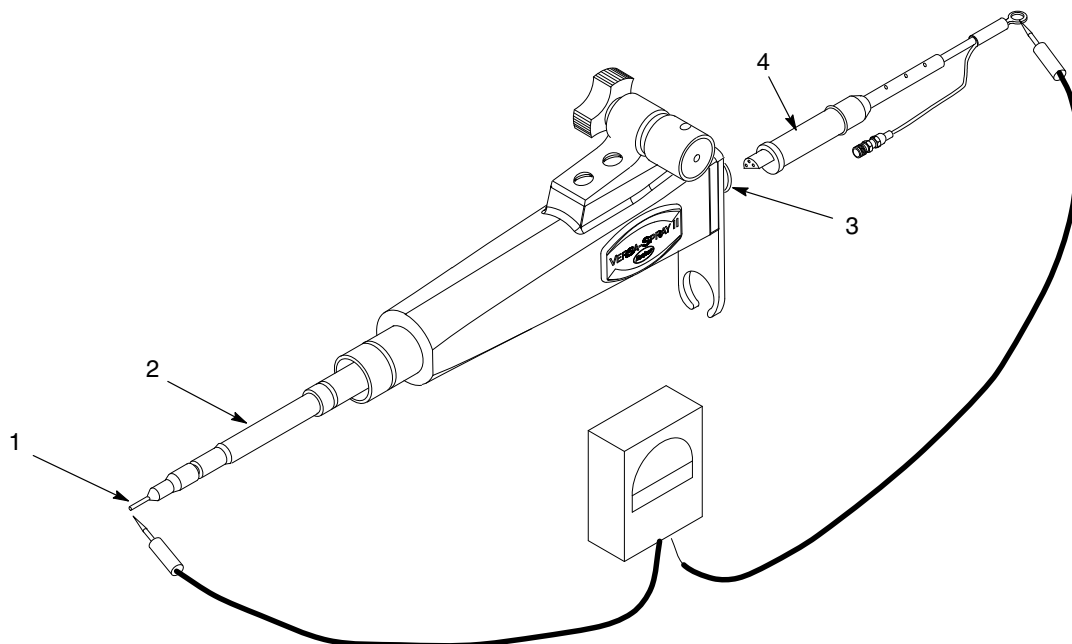
HOIATUS: Ärge kasutage pihustuspüstolit, kui takisti ja kordisti takistused ei ole käesolevas juhendis toodud piirmäärade sees. Selle hoiatuse eiramine võib põhjustada kehavigastusi, tulekahju ja kahjustusi varale.

Kordisti/takisti kooste takistuse kontrollimine

1. Demonteerige ja puhastage pulbri liikumistee vastavalt selle kasutusjuhendi alalõigus *Igapäevane hooldus* kirjeldatud protseduurile.
2. Vt joon. 5-2. Ühendage testotsak (4) kordisti ühenduspesasse (3). Ühendage megeri sondid testotsaku ümarklemmiga ja elektroodiga. Kui näit on lõpmatu, pöörake sondid ümber.

MÄRKUS: Seda testi saab läbi viia ilma testotsakuta. Ühendage kõik kolm kordisti piid korraga enne megerilt näidu võtmist. Selle juhise eiramine võib kordistit kahjustada. Pöörduge lisainfo saamiseks oma Nordson Corporationi esindaja poole.

3. Megeri näit peaks olema 500 voldi juures vahemikus 208 kuni 312 MΩ. Kui näit on väljaspool seda vahemikku, kontrollige takistit eraldi (vt *Takisti takistuse kontrollimine*). Kui takisti näit on ettenähtud vahemikus, asendage kordisti.
4. Vt joon. 5-4. Kontrollige toitepidevust kordisti ühenduspesa alumise pii (5 V alalisvool, tagasiside) ja jahuti vahel.



1400415B

Joon. 5-2 Kordisti/takisti kooste takistuse kontrollimine

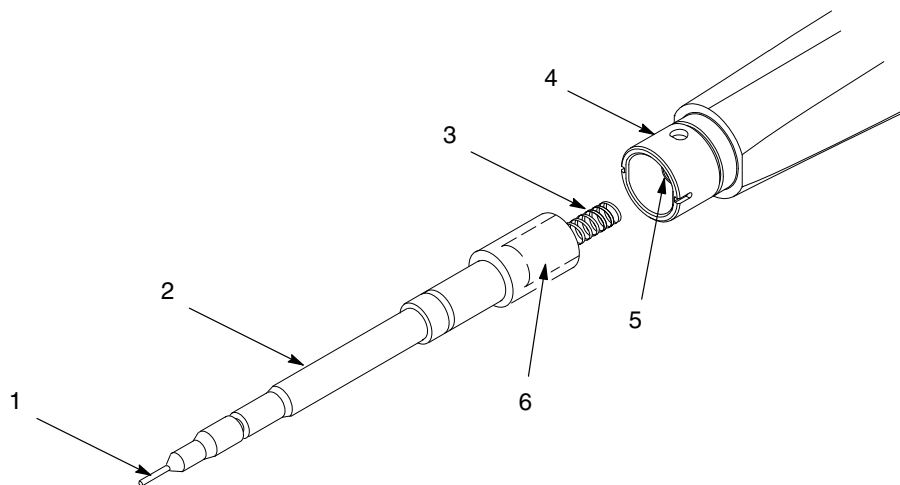
1. Elektrood
2. Takisti sond

3. Kordisti ühenduspesa

4. Testotsak

Takisti takistuse kontrollimine

1. Teostage *Kordisti/takisti kooste takistuse kontrollimine*.
2. Vt joon. 5-3. Kruvige lahti takisti sond (2) kordisti (4) küljest.
3. Kontrollige takistit megeriga. Megeri näit peaks olema 500 voldi juures vahemikus 153 kuni 187 MΩ. Kui näit ei ole selles vahemikus, asendage takisti sond.



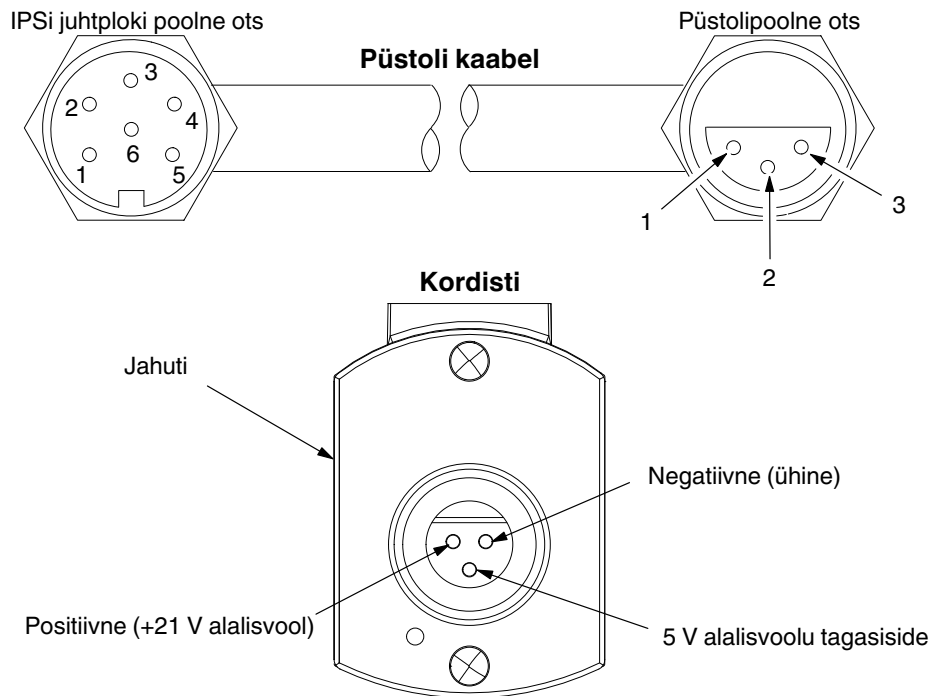
1400420B

Joon. 5-3 Takisti takistuse kontrollimine

- | | | |
|-----------------|------------------|--------------------|
| 1. Elektrood | 3. Takisti vedru | 5. Kordisti süvend |
| 2. Takisti sond | 4. Kordisti | |

Püstoli kaabli toitepidevuse kontrollimine

Püstoli kaabel ja kordisti piid ja nende funktsioonid on toodud joonisel 5-4. Kontrollige kaabli juhtmete toitepidevust ühe otsa piidest teise otsa piideni standardse oommeetriga. Kontrollige toitepidevust kordisti ühenduspesa alumise pii (5 V alalisvool, tagasiside) ja kordisti jahuti vahel.



1400417B

Joon. 5-4 Püstoli kaabli ja kordisti piid

Tabel 5-1 Püstoli kaabli piide funktsioonid—Juhtploki poolne ots

Juhtploki poolse otsa piid	Funktsioon
1	Avamine
2	Negatiivne (ühine)
3	Positiivne (+21 V alalisvool)
4	5 V alalisvoolu tagasiside
5, 6	Look

Tabel 5-2 Püstoli kaabli piide funktsioonid—Püstolipoolne ots

Püstolipoolse otsa piid	Funktsioon
1	Negatiivne (ühine)
2	5 V alalisvoolu tagasiside
3	Positiivne (+21 V alalisvool)

Alalõik 6

Remont



HOIATUS: Lubage järgnevaid toiminguid teostada ainult kvalifitseeritud personalil. Järgige käesolevas dokumendis ja kõikides teistes seotud dokumentides olevaid ohutusjuhiseid.

Kontaktpunkti asendamine

Vt joon. 6-1.

1. Demonteerige ja puhastage pulbri liikumistee, viies läbi *Igapäevase hoolduse* protseduuri, mida on kirjeldatud alalõigus *Käitamine*.
2. Kruvige lahti vana kontaktpunkt (1) takisti sondi küljest (2).
3. Kandke uue kontaktpunkti keermetele ja takisti sondi otsale dielektrilist määret.
4. Keerake takisti sondile uus kontaktpunkt ja kinnitage see turvaliselt. Pühkige kontaktpunktilt ja sondilt ära määre.
5. Paigaldage takisti sondile tihendusümbris. Paigaldage pulbri sissevõtuosa, pihustusotsak ja vooliku adapter.

Takisti asendamine

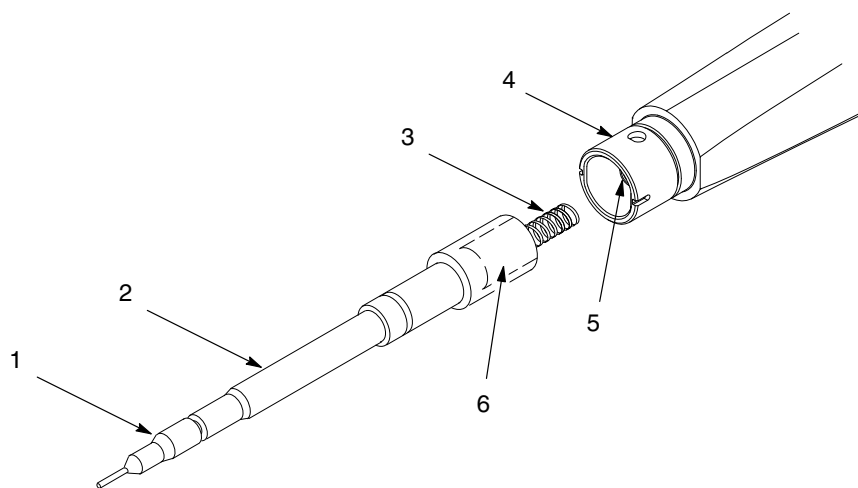
Vt joon. 6-1.

1. Demonteerige ja puhastage pulbri liikumistee, viies läbi *Igapäevase hoolduse* protseduuri, mida on kirjeldatud alalõigus *Käitamine*.
2. Kravige lahti vana takisti sond (2) kordisti (4) küljest. Puhastage kordisti poolse otsa katmata keermed ja pühkige kordisti süvendit (5) puhta ja kiuvaba riidega.
3. Kasutage takistikomplektiga kaasasolevat aplikaatorit, et süstida $1/2$ kuni $3/4$ cm³ dielektrilist määreret kordisti süvendisse.
4. Täitke uue takisti vedru (3) ja takisti sondi õõs (6) $1/2$ kuni $3/4$ cm³ dielektrilise määrdega.



HOIATUS: Kordisti süvendis, takisti hoidikus ja kontaktpunktis tuleb kogu õhk asendada dielektrilise määrdega. Kõrge pinge võib tekitada kaarleegi läbi õhutaskute, mõjutada elektrostaatilisi omadusi, põletada püstoli läbi ja põhjustada süttimise või plahvatuse ohtu.

5. Kravige lahti uus kontaktpunkt (1) takisti sondi küljest.
6. Kravige uus takisti sond kordistile ja pingutage seda turvaliselt.
7. Keerake takisti sondile kontaktpunkt ja kinnitage see turvaliselt. Ärge kinnitage punkti üle, sest see võib keerata keerme vindi maha.
8. Pühkige kontaktpunktilt, takisti sondilt ja kordistilt maha dielektriline määrde.
9. Paigaldage takisti sondile tihendusümbris. Paigaldage pulbri sissevõtuosa, pihustusotsak ja vooliku adapter.



1400420B

Joon. 6-1 Takisti asendamine

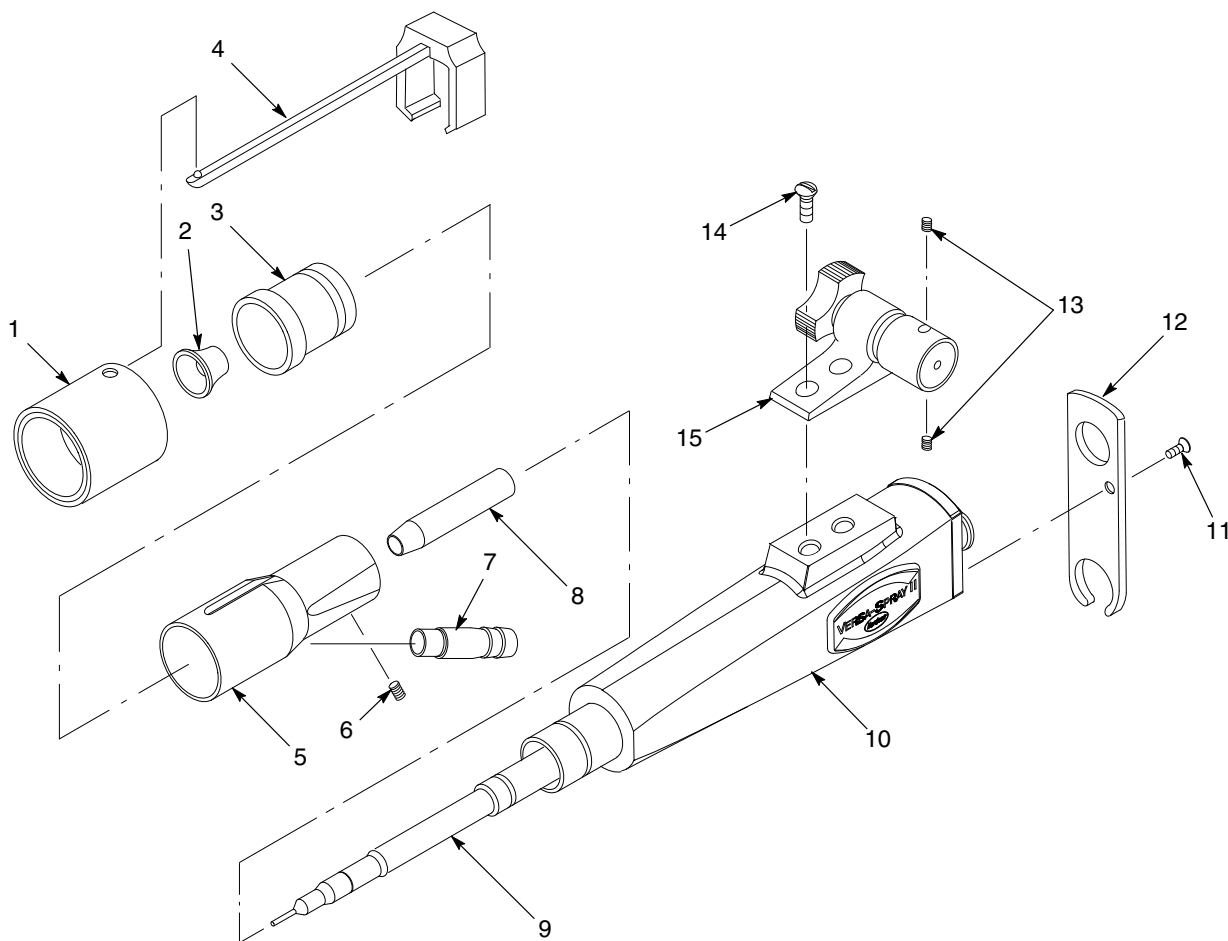
- | | | |
|-----------------|------------------|----------------------|
| 1. Kontaktpunkt | 3. Takisti vedru | 5. Kordisti süvend |
| 2. Takisti sond | 4. Kordisti | 6. Takisti sondi õõs |

Märkus: Puhastage ja määrige esemed nr 1, 3, 5 ja 6.

Kordisti asendamine

Kordisti asendamise komplekti kuulub uus kordisti ja kontaktpunktiga takisti sond. Osad tuleb täita dielektrilise määrdega ja panna kokku.

1. Demonteerige ja puhastage pulbri liikumistee, viies läbi *Igapäevase hoolduse* protseduuri, mida on kirjeldatud alalõigus *Käitamine*. Ühendage püstoli kaabel püstoli küljest lahti.
2. Vt joon. 6-2. Vabastage kuuskantvõtmega püstoli kinnituse (15) seadekruvid (13) ja eemaldage püstol selle kinnitusvardalt.
3. Eemaldage vana kordisti (10) küljest püstoli kinnitus (15) ja vooliku kronstein (12). Hoidke kruvid (11, 14) uuesti kasutamiseks alles.



1400787A

Joon. 6-2 Kordisti asendamine

- | | | |
|------------------------|--------------------|-----------------------|
| 1. Mustrihülss | 6. Seadekruvi | 11. Kruvid |
| 2. Deflektor | 7. Vooliku adapter | 12. Vooliku kronstein |
| 3. Pihustusotsak | 8. Tihendusümbris | 13. Seadekruvid |
| 4. Mustriregulaator | 9. Takisti sond | 14. Kruvid |
| 5. Pulbri sissevõtuosa | 10. Kordisti | 15. Püstoli kinnitus |

Kordisti asendamine *(järg)*

4. Paigaldage püstoli kinnitus (15) ja vooliku kronstein (12) uuele kordistile (10) kruvidega (11, 14), mille eemaldasite vanalt kordistilt.
5. Paigaldage takisti sondile (9) tihendusümbris (8). Paigaldage takisti sondile ja kordisti otsale pulbri sissevõtuosa (5). Kinnitage seadekrugi (6), et kinnitada pulbri sissevõtuosa kordisti külge.
6. Paigaldage pulbri sissevõtuosale vooliku adapter (7) ja pihustusotsak (3).
7. Paigaldage takisti sondi otsale deflektor (2). Ärge väänake elektroodi.
8. Paigaldage pulbri sissevõtuosale mustrihülss (1) nii, et hülsi auk oleks pulbri sissevõtuosa pilu kohal.
9. Paigaldage püstolile mustriregulaator (4). Libistage mustriregulaatori käe ots pulbri sissevõtuosa sisse ja mustrihülssi serva alla. Sobitage käe otsas olev kuul mustrihülssi auku. Kinnitage mustriregulaator kordisti külge.
10. Paigaldage püstoli kinnitusvarras. Kinnitage püstoli kinnituse seadekrugi kindlalt (13) kuuskantvõtmega.
11. Ühendage püstoliga püstoli kaabel ja toitevoolik.

Alalõik 7

Tagavaraosad

Sissejuhatus

Osade tellimiseks helistage Nordsoni klienditeeninduskeskuse või oma kohalikule Nordsoni esindajale. Kasutage osade õigeks kirjeldamiseks ja nende asukoha määramiseks käesolevat viietulbalist osade nimekirja ja juuresolevat joonist.

Illustreeritud osade nimekirja kasutamine

Tulba Item (Pos.) numbrid vastavad numbritele, mis identifitseerivad osi igal osade nimekirja järel oleval joonisel. Koos NS (Not Shown = ei ole näidatud) tähendab, et loetletud osa ei ole joonisel. Mõttekriipsu (—) kasutatakse, kui P/N kehtib kõikide joonise osade puhul.

Tulba Part (P/N) on Nordson Coporationi osa number. Kui selles tulbas on mitu mõttekriipsu (- - - - -), tähendab see, et antud osa ei saa eraldi tellida.

Tulpa Description (Kirjeldus) annab osa nime ning selle mõõtmed ja muud asjakohased omadused. Täandid tähistavad koostete, alamkoostete ja osade vahelisi suhteid.

- Kui tellite kooste, sisalduvad selles esemed 1 ja 2.
- Kui tellite eseme 1, sisaldub selles ka ese 2.
- Kui tellite eseme 2, saate ainult eseme 2.

Tulpa Quantity (Kogus) olev number on kogus, mis on seadme, kooste või alamkooste jaoks vajalik. Koodi AR (As Required = vajaduse järgi) kasutatakse siis, kui P/N on tükiese, mida tellitakse kogustes või kui kogus kooste kohta sõltub toote versioonist või mudelist.

Tulpa Note (Märkus) toodud tähed viitavad iga osade nimekirja all olevale märkusele. Märkused sisaldavad olulist teavet kasutamise ja tellimise kohta. Märkustele tuleks pöörata erilist tähelepanu.

Pos.	P/N	Kirjeldus	Kogus	Märkus
—	0000000	Kooste	1	
1	000000	• Alamkooste	2	A
2	000000	•• Osa	1	

See lehekülg on jäetud tühjaks ettekavatsetult.

Tootmisest eemaldatud püstoli koosted

Ainult üks püstoli (224877) konfiguratsioon on hetkel saadaval. Kui teil on tarvis tellida asendamiseks pihustusotsakuid, kinnituskomplekte võiioonikollektoreid tootmisest eemaldatud püstolitele, kasutage järgnevat tabelit, et leida oma püstoli P/N ja valikud.

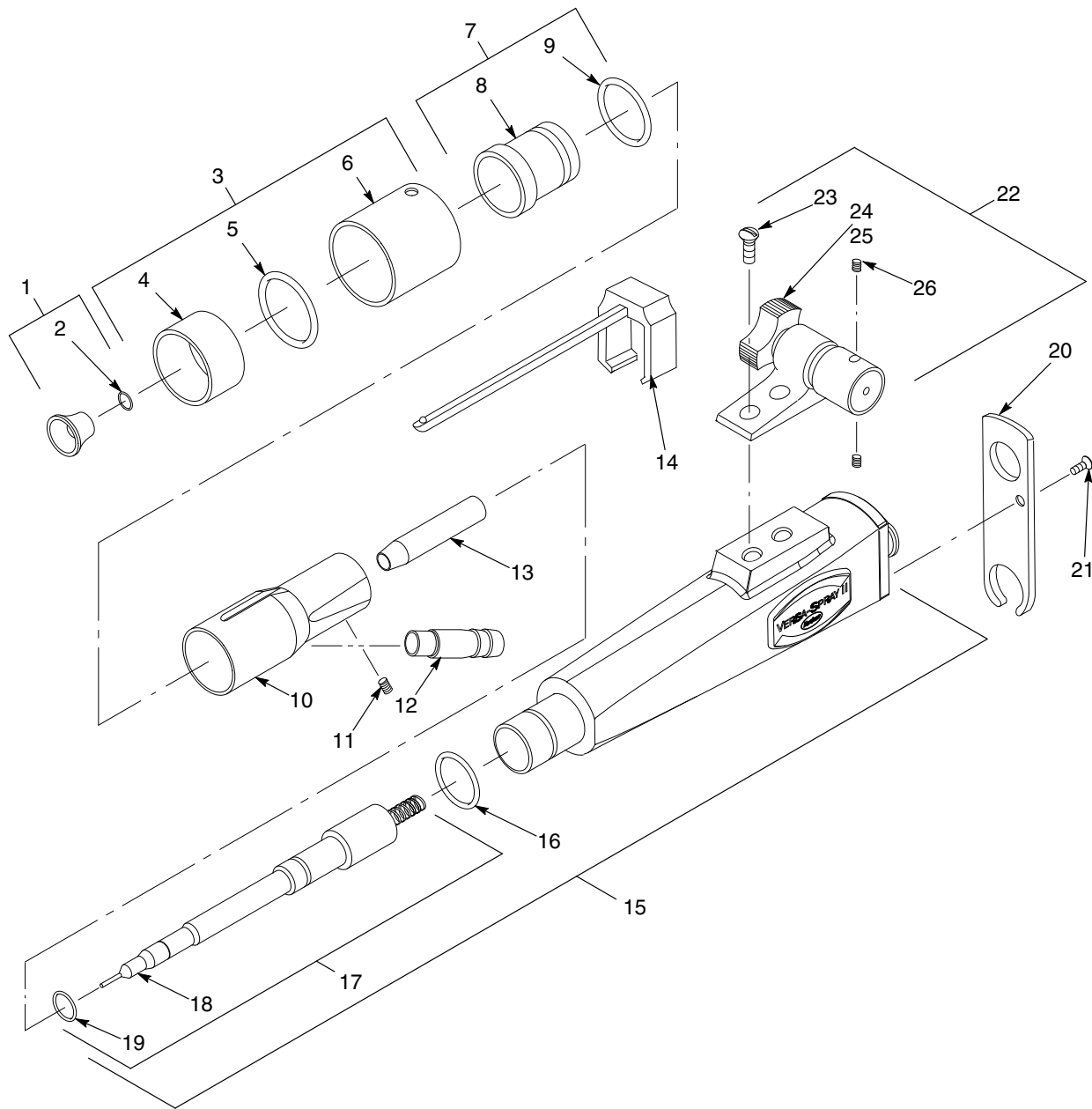
MÄRKUS: Koonusjas pihustusotsak, Shur-Loki kinnituskooste ja muud nende tootmisest kõrvaldatud püstolite osad on toodud loetelus *Standardised püstoli osad* leheküljel 7-4.

Tootmisest eemaldatud püstoli P/N	Muutujad			
	Muutuja	Kirjeldus	P/N	Vt lehekülg:
228687	NOZZLE:	Flat-Spray	248282	7-7
	MOUNTING ASSEMBLY:	Shur-Lok	133409	7-4
228689	NOZZLE:	Standard Conical	—	7-4
	MOUNTING ASSEMBLY:	Shur-Lok	133409	7-4
	ION COLLECTOR:	Shur-Lok	189491	7-8
228688	NOZZLE:	Flat-Spray	248282	7-7
	MOUNTING ASSEMBLY:	Shur-Lok	133409	7-4
	ION COLLECTOR:	Shur-Lok	189491	7-8
228691	NOZZLE:	Standard Conical	—	7-4
	MOUNTING ASSEMBLY:	Ball Mount	183539	7-9
228690	NOZZLE:	Flat-Spray	248282	7-7
	MOUNTING ASSEMBLY:	Ball Mount	183539	7-9
228693	NOZZLE:	Standard Conical	—	7-4
	MOUNTING ASSEMBLY:	Ball Mount with Ion Collector	189495	7-10
	ION COLLECTOR:	Included with Mounting Assembly		
228692	NOZZLE:	Flat-Spray	248282	7-7
	MOUNTING ASSEMBLY:	Ball Mount with Ion Collector	189495	7-10
	ION COLLECTOR:	Included with Mounting Assembly		

Standardised püstoli osad

Vt joon. 7-1.

Pos.	P/N	Kirjeldus	Kogus	Märkus
—	224877	GUN, PE, Versa-Spray, negative, with conical nozzle and Shur-Lok mount	1	
1	245523	• DEFLECTOR, ceramic, 38 mm	1	
2	945016	•• O-RING, silicone, 0.251 x 0.400 x 0.074 in.	1	
NS	246823	• DEFLECTOR, with O-ring, barrel, ceramic	1	
NS	945016	•• O-RING, silicone, 0.251 x 0.400 x 0.074 in.	1	
3	113931	• SLEEVE, pattern adjust	1	
4	246578	•• INSERT, Pyrex	1	
5	940331	•• O-RING, silicone, 2.000 x 2.125 x 0.063 in.	1	
6	112806	•• SLEEVE	1	
NS	942240	•• O-RING, hot paint, 1.750 x 2.000 x 0.125 in.	1	
7	245521	• NOZZLE, powder gun, ceramic	1	
8	246180	•• NOZZLE	1	
9	942161	•• O-RING, silicone, 1.125 x 1.375 x 0.125 in.	1	
10	153988	• BODY, inlet, PE, Versa-Spray	1	
11	982455	• SCREW, set, M6 x 1 x 8, nylon, black	1	
12	245434	• CONNECTOR, inlet, powder, ceramic	1	
13	101128	• SLEEVE, ceramic	1	
14	154863	• ADJUSTER, pattern sleeve, PE	1	
15	154869	• SERVICE KIT, multiplier, PE, negative	1	
16	940243	•• O-RING, silicone, 1.125 x 1.250 x 0.063 in.	1	
17	154963	•• SERVICE KIT, resistor	1	
18	1053112	••• CONTACT, cable	1	
19	940117	••• O-RING, silicone, 0.312 x 0.438 x 0.063 in.	1	
20	140562	• BRACKET, tube	1	
21	982056	• SCREW, flat head, slotted, M3 x 6 mm, zinc	1	
22	133409	• MOUNT, gun, pivot, lock, gun bar	1	
23	981708	•• SCREW, slotted, M8 x 20 mm, black	2	
24	133415	•• KNOB, gun mount	1	
25	983527	•• WASHER, flat head, 0.344 x 1.125 x 0.063 in., zinc	1	
26	982067	•• SCREW, set, cup, M5 x 5 mm, black	2	
NS: Ei näidata				



1400788A

Joon. 7-1 Shur-Loki kinnitusega Versa-Spray IPSiga automaatne portselanemaili pulberpihustuspuistol

Lisaseadmed

Kaablid ja toitevoolik

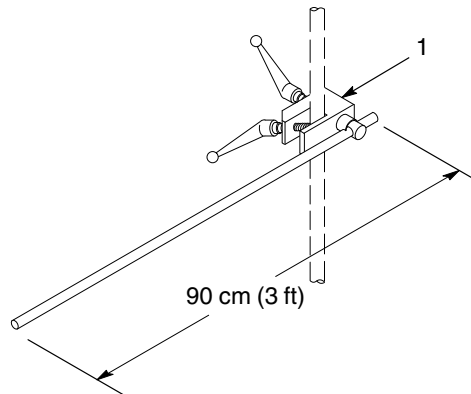
Püstoli kaablid ja toitevoolik ei ole automaatsete püstolitega kaasas. Tellige kaablid soovitud pikkuses. Tellige toitevoolikud ühe jala (30,48 cm) pikkuste sammudena.

P/N	Kirjeldus	Märkus
142108	8-m (25-ft) CABLE, Versa-Spray, 100 kV	
168448	12-m (38-ft) CABLE, Versa-Spray, 100 kV	
142109	16-m (50-ft) CABLE, Versa-Spray, 100 kV	
334783	ADAPTER, cable, Versa-Spray gun to Sure Coat or iControl console	
900723	TUBING, powder, polyurethane, 0.360 in.	

Püstoli kinnitusvarras

Vt joon. 7-2.

Pos.	P/N	Kirjeldus	Kogus	Märkus
1	133403	BAR, gun, Versa-Spray	1	



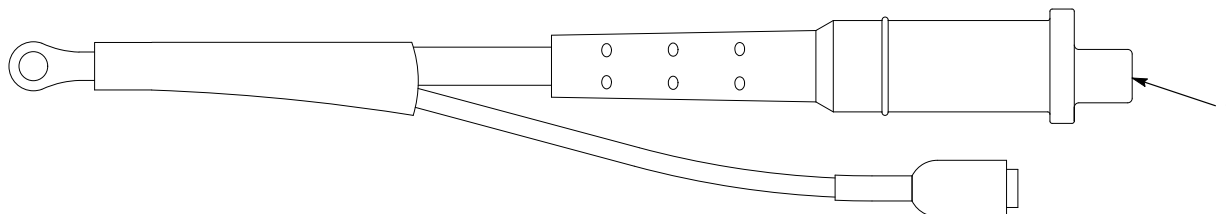
1400427A

Joon. 7-2 Püstoli kinnitusvarras

Testotsak

Vt joon. 7-3.

Pos.	P/N	Kirjeldus	Kogus	Märkus
1	161411	PLUG, shorting, IPS	1	



1400149A

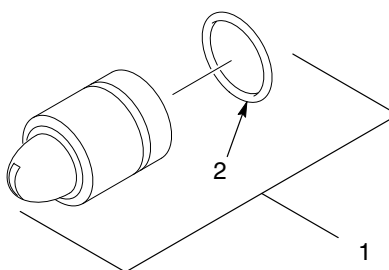
Joon. 7-3 Testotsak

Lamepihustusotsak

Vt joon. 7-4.

Pos.	P/N	Kirjeldus	Kogus	Märkus
1	248282	NOZZLE, flat fan, frit, with O-ring	1	
1	1074636	NOZZLE, 6 mm flat, ceramic, with O-ring	1	
1	1074637	NOZZLE, 4 mm flat, 45 deg., ceramic, with O-ring	1	
2	942161	• O-RING, silicone, 1.125 x 1.375 x 0.125 in.	1	A

MÄRKUS A: See rõngastihend on kaasas kõigi kolme lamepihustusotsakuga



1400160A

Joon. 7-4 Lamepihustusotsak

Ioonekolektori retrokinnituse komplektid**Shur-Loki ioonekolektori komplekt**

Vt joon. 7-5. Tellige see komplekt püstolitele, millel on standardne Shur-Loki kinnituskooste.

Pos.	P/N	Kirjeldus	Kogus	Märkus
—	189491	KIT, Shur-Lok, ion collector	1	
1	189482	• ROD, ion collector, 11 in.	1	
2	982067	• SCREW, set, cup, M5 x 5, black	3	
3	189488	• BRACKET, Shur-Lok, ion collector	1	
NS	982628	SCREW, socket, M5 x 10, stainless steel	3	A

MÄRKUS A: Valikuline, asendab eset 2.
NS: Ei näidata



1400435A

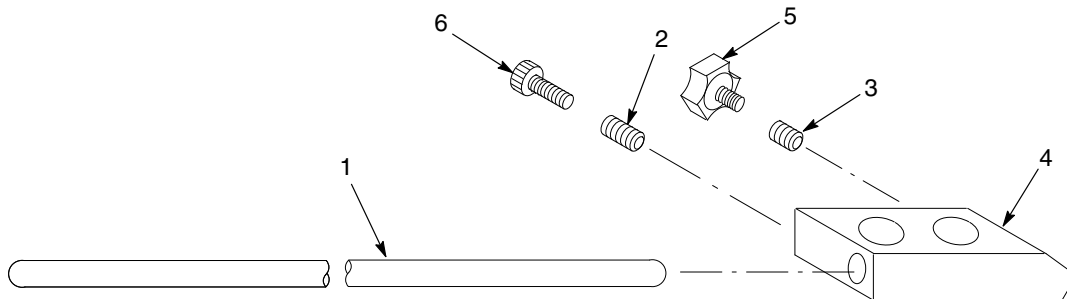
Joon. 7-5 Shur-Loki kinnituse ioonekolektori komplekt

Reastatud kuulidega kinnitusega ioonekolektori komplekt

Vt joon. 7-6. Tellige see komplekt püstolitele, millel on reastatud kuulidega kinnituskooste.

Pos.	P/N	Kirjeldus	Kogus	Märkus
—	189490	KIT, ball mount, ion collector	1	
1	189482	• ROD, ion collector, 11 in.	1	
2	982394	• SCREW, set, dog, M6 x 16, black	1	
3	982595	• SCREW, set, cone, M6 x 8 mm, stainless steel	1	
4	189486	• PLATE, ball mount, ion collector	1	
5	129592	KNOB, clamping, M6 x 12	1	A
6	982030	SCREW, socket, M6 x 20, black	1	B

MÄRKUS A: Valikuline, asendab eset 3.
B: Valikuline, asendab eset 2.



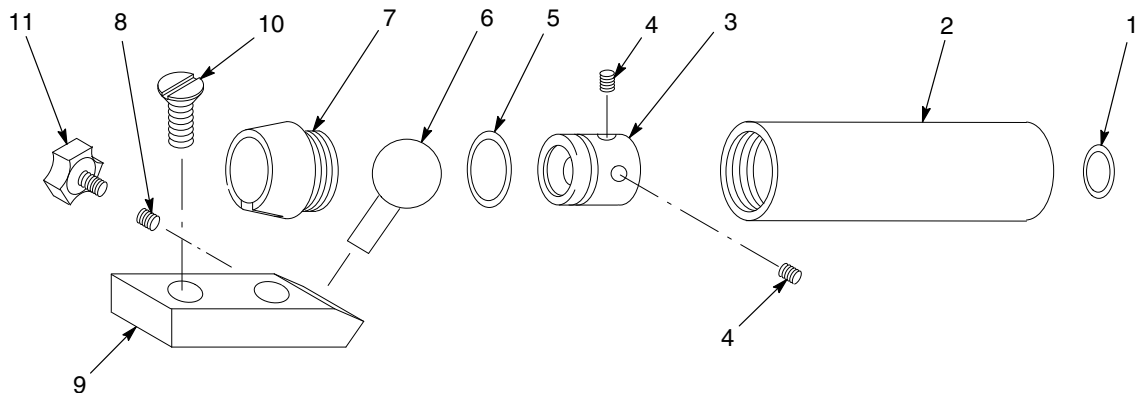
1400436A

Joon. 7-6 Reastatud kuulidega kinnitusega ioonekolektori komplekt

Reastatud kuulidega kinnituskomplektid**Reastatud kuulidega kinnituskomplektid**

Vt joon. 7-7.

Pos.	P/N	Kirjeldus	Kogus	Märkus
—	183539	KIT, Versa-Spray II in-line ball mount	1	
—	-----	• MOUNT, Versa-Spray II, in-line ball	1	
1	941143	•• O-RING, silicone, 0.625 x 0.813 x 0.094 in.	1	
2	183547	•• ADJUSTER, hand, ball mount	1	
3	183546	•• FLANGE, bar, ball mount	1	
4	982067	•• SCREW, set, cup, M5 x 5, black	2	
5	941176	•• O-RING, silicone, 0.813 x 1.00 x 0.094 in.	1	
6	183818	•• BALL, pivot, Versa-Spray II gun mount	1	
7	183549	•• CAP, ball mount	1	
8	982595	•• SCREW, set, cone, M6 x 8, stainless steel	1	
9	183548	•• PLATE, adapting, ball mount	1	
10	982186	• SCREW, flat head, M8 x 20	2	
11	129592	KNOB, clamping, M6 x 12	1	A
MÄRKUS A: Valikuline, asendab eset 8.				



1400433A

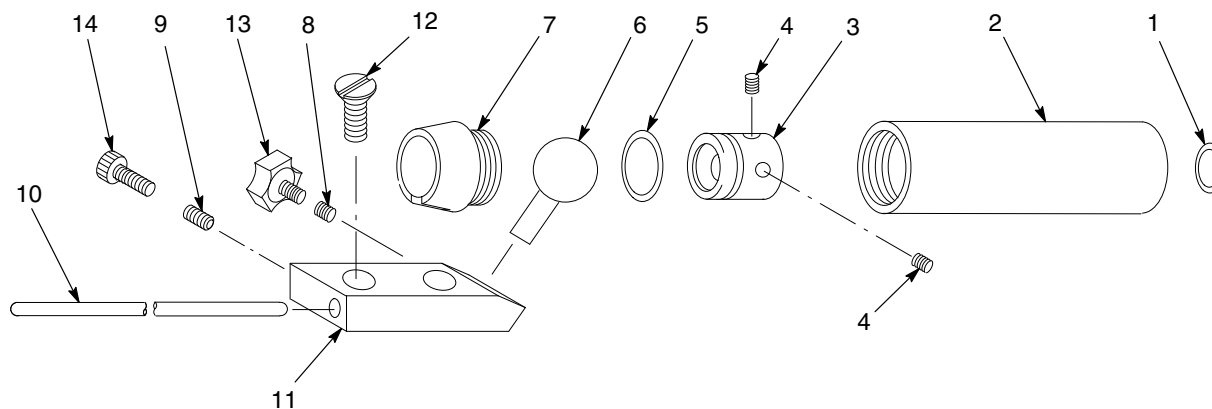
Joon. 7-7 Reastatud kuulidega kinnituskomplektid

Reastatud kuulidega kinnitus ionikollektori komplektiga

Vt joon. 7-8.

Pos.	P/N	Kirjeldus	Kogus	Märkus
—	189495	KIT, ball mount and ion collector	1	
—	-----	• MOUNT, Versa-Spray II, in-line ball, ion collector	1	
1	941143	•• O-RING, silicone, 0.625 x 0.813 x 0.094 in.	1	
2	183547	•• ADJUSTER, hand, ball mount	1	
3	183546	•• FLANGE, bar, ball mount	1	
4	982067	•• SCREW, set, cup, M5 x 5, black	2	
5	941176	•• O-RING, silicone, 0.813 x 1.00 x 0.094 in.	1	
6	183818	•• BALL, pivot, Versa-Spray II gun mount	1	
7	183549	•• CAP, ball mount	1	
8	982595	•• SCREW, set, cone, M6 x 8, stainless steel	1	
9	982394	•• SCREW, set, dog, M6 x 16, black	1	
10	189482	•• ROD, ion collector, 11 in.	1	
11	189486	•• PLATE, ball mount, ion collector	1	
12	982186	• SCREW, flat head, M8 x 20	2	
13	129592	KNOB, clamping, M6 x 12	1	A
14	982030	SCREW, socket, M6 x 20, black	1	B

MÄRKUS A: Valikuline, asendab eset 8.
B: Valikuline, asendab eset 9.



1400434A

Joon. 7-8 Reastatud kuulidega kinnitus ja ionikollektori komplekt

VASTAVUSDEKLARATSIOON

Toode: Versa-Spray IPSiga automaatne portselanemali pulberpihustuspüstol koos juhtimisseadistega
Neid aplikaatoreid kasutatakse koos mittesüttivate portselanpulbritega.

Rakenduvad direktiivid:

98/37/EMÜ (Masinadirektiiv)
73/23/EMÜ (Madalpingedirektiiv)
89/336/EMÜ (Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv)

Järgitavad standardid:

IEC417	EN55011 (klass A)	EN61000-4-6
EN292	EN61000-4-2	EN61000-4-8
EN60204	EN61000-4-3	EN61000-6-2
EN50050	EN61000-4-4	
EN50177	EN61000-4-5	

Põhimõtted:

See toode on toodetud kooskõlas heade inseneritavadega. Kirjeldatud toode vastab ülalkirjeldatud direktiividele ja standarditele.

Sertifikaadid:

DNV ISO9001: 2000
FMi sertifikaat



Joseph Schroeder
Masinaehituse juhataja,
Finishing Product Development Group
(Tootearenduse viimistlusrühm)

Kuupäev: 8. detsember 2006



